



Junio 2014 · Volumen 3, Edición 1

Inauguran los carriles de viaje compartido de la I-805 cerca de Sorrento Valley

Un proyecto de \$94.8 millones que ayudará a aliviar la congestión vehicular para beneficio de quienes se trasladan en el área de Sorrento Valley fue inaugurado. El esperado proyecto incluye una nueva Rampa de Acceso Directo (DAR) orientada hacia el norte en Carroll Canyon Road y un nuevo carril de viaje compartido en ambas direcciones desde la unión de la Interestatal 5 (I-5) / Interestatal 805 (I-805) hasta Carroll Canyon Road. Las dos millas de los nuevos carriles de viaje compartido completan el sistema de 10 millas de carriles de viaje compartido desde Sorrento Valley hasta Encinitas. La recién construida DAR y los carriles de viaje compartido están disponibles para los vehículos de viaje compartido (coches y furgonetas), autobuses, motocicletas y vehículos permitidos de aire limpio. La DAR permitirá que los vehículos tengan acceso directo a los carriles de viaje compartido sin tener que ingresar a los carriles de uso general a través de las rampas de entrada y salida estándares. Los usuarios de la I-805 y Mira Mesa Boulevard experimentan diariamente tráfico muy pesado—unos 187,000 vehículos diarios se movilizan en la región. Los nuevos carriles de viaje compartido, el puente de extensión de Carroll Canyon Road y la DAR ayudarán a mejorar el flujo vehicular en el área de Sorrento Valley.

La planificación y financiamiento del proyecto fue posible gracias a una innovadora alianza, la cual incluyó al Departamento de Transporte de California (Caltrans), la Asociación de Gobiernos de San Diego (SANDAG), la Ciudad de San Diego, Qualcomm y fondos provenientes de la Ley de Reinversión y Recuperación de Estados Unidos.



Este proyecto, junto con el proyecto de mejoras ferroviarias cercano a la estación del COASTER de Sorrento Valley, brinda nuevas opciones a los usuarios que se trasladan a lo largo de uno de los centros laborales más importantes de la región.



¿Quién puede usar la DAR y Carriles de Viaje Compartido de Carroll Canyon?

Vehículos de ocupación múltiple



Automóviles con 2 o más pasajeros



Vanpools



Autobuses

Vehículos de un solo ocupante



Vehículos cero emisiones con calcomanía verde o blanca del DMV



Motocicletas

En esta edición

Informe de Progreso del NCC	2
Acceso Costero	3
Perspectiva de la Laguna San Elijo	4-5
Mejoras Ferroviarias	6
Plan de Obras Públicas y Noticias Actualizadas de Genesee	7

Nuevas opciones de transporte pronto disponibles en Golden Triangle

El área de Golden Triangle/Sorrento Valley es uno de los centros laborales más grandes del condado, en el mismo trabajan más de 126,000 personas y es hogar de una de las universidades más grandes de la región. SANDAG y Caltrans están trabajando para implementar mejoras adicionales al transporte público en el área. Los proyectos incluyen la expansión de la línea del Trolley desde Old Town hasta UCSD y UTC; operar una ruta del sistema de Autobuses Rapid a lo largo de Mira Mesa Boulevard desde la Interestatal 15 (I-15) hasta UCSD e instalar vías dobles en la línea ferroviaria costera de Sorrento Valley resultando en un servicio de trenes más rápido y confiable. SANDAG y el Sistema de Tránsito Metropolitano (MTS) recientemente dieron los toques finales al sistema de tránsito SuperLoop en UTC. La construcción de cuatro nuevas estaciones finalizó en septiembre del 2013. El servicio del SuperLoop opera siete días a la semana y los autobuses parten cada diez minutos durante las horas pico y cada 15 minutos durante las horas de menor actividad.

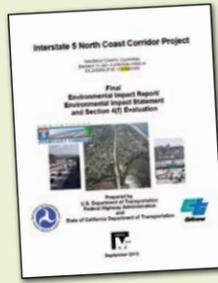
Estas mejoras forman parte de un plan más extenso cuyo objetivo es mejorar la movilidad a lo largo del condado. Los planes del proyecto están siendo coordinados para implementar un sistema de mejores opciones de transporte para el futuro. El Programa del Corredor de la Costa Norte (NCC) de la I-5 incluye varios proyectos que comenzarán a construirse en el 2015 y vinculará algunos de los proyectos del área de Golden Triangle con los propuestos carriles de viaje compartido de la I-5.

Informe de Progreso del Programa del Corredor de la Costa Norte

Se han logrado significativos progresos en varios proyectos del Programa del NCC. A continuación mencionamos solo algunos de los proyectos terminados o bajo construcción en el corredor.

Noviembre 2013

Se publicó el Informe Final de Impacto Ambiental/ Declaración de Impacto Ambiental (EIR/EIS) del Proyecto de Carriles Expresos de la I-5. La primera fase del proyecto añadirá un carril de viaje compartido en ambas direcciones desde la Avenida Manchester hasta la Ruta Estatal 78 (SR 78). Mejoras adicionales incluyen la construcción de una DAR en la Avenida Manchester, reparaciones a la autopista y puentes del área de las lagunas San Elijo y Batiquitos y la construcción de muros acústicos en propiedad privada a lo largo de la I-5 desde la Avenida Manchester hasta la SR 78, la misma iniciará en el 2015.



Marzo/Abril 2014

Finalizó la construcción de la DAR de Carroll Canyon Road y de los nuevos carriles de viaje compartido de la I-805 entre Mira Mesa Boulevard y la unión de la I-5/I-805. La DAR orientada hacia el norte y los carriles de viaje compartido forman parte integral del plan para reducir la congestión vehicular en el área de Sorrento Valley y completan el tramo de 10 millas de carriles de viaje compartido entre Encinitas y Sorrento Valley.



Abril 2014

Un nuevo segmento de 2,000 pies de la Vía Ferroviaria Costera comenzó operaciones entre Oceanside Boulevard y la Avenida Wisconsin en Oceanside. El nuevo tramo se conecta con otra vía que fue construida en el 2013 por la Ciudad de Oceanside y llega hasta el Centro de Tránsito de Oceanside.

Abril 2014

Comenzaron las obras del proyecto ferroviario que añadirá 1.1 millas de vías dobles justo al norte de la Estación de Sorrento Valley. Las dobles vías en la línea ferroviaria permitirán la circulación de más trenes y mejorarán los servicios de transporte de pasajeros y de carga.

Mayo 2014

Se completó la construcción del proyecto de dobles vías al sur de la Estación de Sorrento Valley, el cual incluye un nuevo puente ferroviario.



¿Lo sabía?
SANDAG planifica que 99% del corredor ferroviario de San Diego sea de dos vías en el 2050.

Mejorando el acceso costero y preservando la belleza de la costa – Una sección a la vez

El NCC es hogar de la costa más hermosa de la región. Mejorar el acceso del público a sus playas y lagunas es un componente crucial del Programa del NCC.

En el 2012, más de 15 millones de personas visitaron las playas del NCC. Otros 3 millones visitaron destinos turísticos importantes, tales como Legoland, dentro del área. Maximizar las oportunidades del acceso costero será posible gracias a un enfoque integral que incluirá grandes mejoras en la línea ferroviaria costera y la autopista, así como un paquete más grande de mejoras en los senderos para bicicletas/peatones.

Las inversiones del Programa NCC en instalaciones para peatones y bicicletas crean oportunidades atractivas para vincular el transporte público con centros laborales y recreativos y recursos costeros, tales como lagunas y la costa. Las mejoras a los senderos serán integradas o implementadas al mismo tiempo que los proyectos en la autopista y los proyectos ferroviarios para mejorar la conectividad este-oeste y norte-sur para beneficio de ciclistas y peatones a lo largo de la autopista I-5 y los corredores ferroviarios costeros y llenar los vacíos existentes en las redes de senderos existentes.

Solo una sección del Programa de Mejoras al Acceso Costero es ilustrada en el mapa de la derecha.

Representaciones Conceptuales



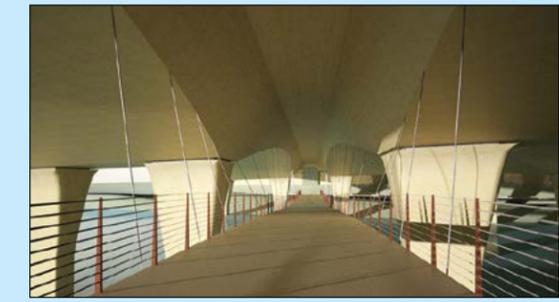
Un nuevo paso elevado para bicicletas y peatones será construido en la Calle Union para mejorar el acceso costero desde el este de la I-5.



Un nuevo paso subterráneo bajo la autopista en Encinitas Boulevard contará con aceras y carriles para bicicletas, mejorando la conexión este-oeste.



La reconstrucción del paso elevado de la Avenida MacKinnon brindará mayor acceso a ciclistas y peatones.



Un nuevo sendero suspendido del puente de la autopista en la Avenida Manchester permitirá conexiones norte-sur.

Leucadia a Solana Beach

LEYENDA: — Senderos para bicicletas existentes — Nuevas/mejores conexiones y/o Sendero para Bicicletas de la Costa Norte propuesto



Perspectiva de la Laguna San Elijo

Improving Coastal Access and Preserving the Scenic Coastline

El Programa NCC es una visión integral que implementará mejoras al transporte con iniciativas para preservar, realzar y restaurar el ambiente costero. Aunque varios de los proyectos ya están en marcha, a principios del 2015 comenzarán las obras en la primera fase del Proyecto de Carriles Expresos de la I-5, el que añadirá un carril de viaje compartido en ambas direcciones de la I-5 desde la Avenida Manchester hasta la SR 78. Mucho más que un proyecto regular en la autopista, los planes de SANDAG y Caltrans para la

primera fase del proyecto incluyen extender la autopista y los puentes ferroviarios en el área de la laguna para mejorar el flujo de las mareas, construir nuevas instalaciones para bicicletas/peatones que conecten la vía ferroviaria con los centros de transporte y restaurar el hábitat de tierras altas y humedales a lo largo del corredor. A continuación detallamos las mejoras planificadas alrededor de la Laguna San Elijo.

¿Lo Sabía?

El Programa del NCC incluye la restauración de casi 700 acres de lagunas.

La Laguna San Elijo es una de las seis lagunas costeras del Corredor de la Costa Norte.



Restauración de las lagunas

Los fondos del Programa NCC ayudarán a la Junta Rectora de la Laguna San Elijo a restaurar 491 acres de la Laguna San Elijo. El proyecto de restauración realzará los humedales y tierras altas de la laguna y mejorará el flujo de las mareas. Las iniciativas para mejorar la Laguna San Elijo forman parte integral del Programa de Mitigación y Realce de Recursos (REMP) del Programa del NCC, que incluye un paquete de mejoras ambientales. Además, Caltrans se ha aliado con la Junta Rectora de la Laguna San Elijo para preservar el Parque Gateway, una importante parcela de espacio abierto ubicada cerca de la Playa Estatal Cardiff.



Puentes más largos permiten un mejor flujo de las mareas

Extender los puentes de la autopista y los puentes ferroviarios que cruzan los cuerpos de agua puede aumentar el flujo de las mareas y mejorar la salud integral de las lagunas. SANDAG y Caltrans planifican aumentar el tamaño del puente de la autopista sobre la Laguna San Elijo, casi al doble del tamaño actual, y ampliar el canal del puente. Un puente más largo y un canal más amplio son elementos clave para la restauración total de la laguna. Los planes también incluyen redirigir la escorrentía de la autopista hacia áreas de tratamiento naturales, tales como biociénagas y cuencas de detención. Esto ayudará a prevenir que la escorrentía de la autopista ingrese a la laguna.



Condiciones Existentes: I-5 Norte cerca de la Avenida Manchester



Representación Conceptual



En el 2015, el puente sobre la Laguna San Elijo será reconstruido y reemplazado por un puente más largo que ampliará el canal de la laguna y mejorará el flujo de las mareas. El puente de caballete de una sola vía que actualmente atraviesa la Laguna San Elijo fue construido a principios de la década de los cuarenta y será reemplazado por un moderno puente de concreto de dos vías. El nuevo puente ferroviario se construirá al este del puente existente, dentro de la servidumbre del ferrocarril.

Nueva conexión para bicicletas/peatones en la laguna

Mejorar el acceso del público a la costa y áreas recreativas del corredor es una de las prioridades del Programa del NCC. Las mejoras a los senderos de la laguna incluyen un puente colgante para bicicletas/peatones sobre la laguna que enlazará los extremos norte y sur. El futuro Sendero Costero para Bicicletas de la I-5 Norte aprovechará el cruce propuesto sobre la laguna, mejorando la movilidad de ciclistas y peatones a lo largo del corredor. SANDAG y Caltrans construirán el Sendero Costero para Bicicletas de la I-5 Norte, un sendero de 27 millas de largo que complementará los demás senderos regionales y brindará importantes conexiones norte-sur y este-oeste, rutas directas hacia centros de transporte y laborales y nuevos senderos alrededor de las lagunas y demás destinos costeros.

¿Lo Sabía?

El Programa NCC creará 14 nuevas conexiones este-oeste para ciclistas y/o peatones.



Condiciones Existentes



Representación Conceptual

El Sendero para Bicicletas del Corredor de la Costa Norte que atraviesa la Laguna San Elijo mejorará la conectividad hacia y desde Solana Beach y Encinitas.

Próximas mejoras ferroviarias costeras

Proyecto de mejoras a la plataforma del centro de tránsito de Oceanside

Proyecto y cronograma de trabajo actualizado

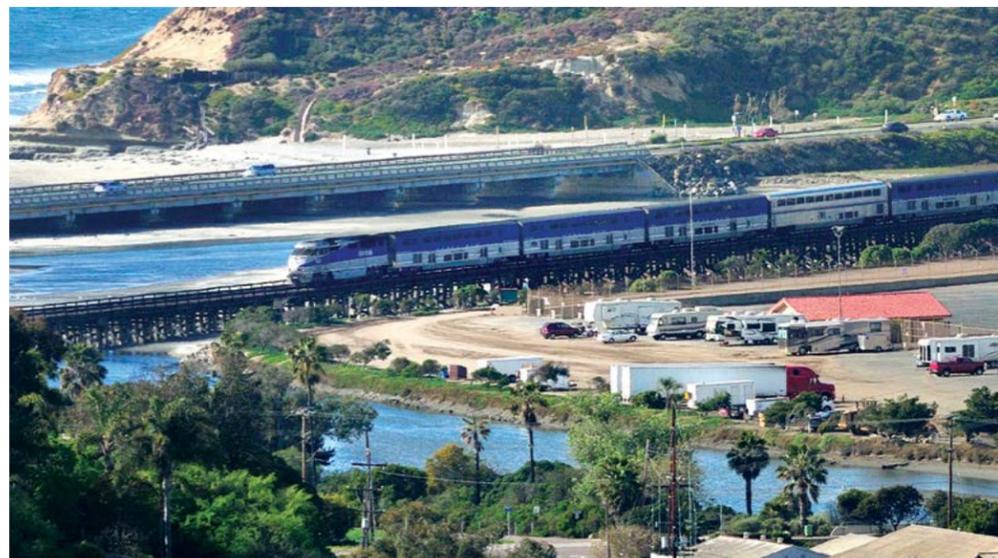
Después de la reunión pública que realizamos en junio del 2013, hemos estado trabajando con ahínco tras bambalinas para que la construcción del proyecto esté cada vez más cercana. El equipo de diseño ha estado incorporando elementos adicionales al diseño, incluyendo una plataforma elevada para la estación. Debido a estos nuevos estándares de diseño, se programa que la construcción del proyecto inicie en el verano del 2015 y se espera que esté terminada a finales del verano del 2016.



El Centro de Tránsito de Oceanside (OTC) es uno de los centros de transporte de mayor actividad de la región de San Diego ya que más de 1.2 millones de pasajeros abordan trenes y autobuses en el mismo cada año.

Acerca del Proyecto

Para satisfacer la futura demanda de servicios ferroviarios para el transporte de pasajeros y carga a lo largo del corredor, SANDAG se ha asociado con North County Transit District (NCTD) para realizar mejoras en los carriles y plataformas de abordaje del OTC. Las mejoras incluyen una nueva plataforma de abordaje de 1,000 pies de largo y un tercer carril en el centro de la servidumbre del ferrocarril, al sur de las plataformas existentes; mejores comodidades, incluyendo bancos, casetas cubiertas, botes de basura, pantallas con información en tiempo real, señales direccionales, luces de seguridad y la modificación de las plataformas existentes para acomodar las mejoras necesarias. Para conocer más del proyecto o suscribirse para recibir información actualizada, por favor visite www.KeepSanDiegoMoving.com/OTC.



El puente ferroviario de madera tipo caballete existente sobre el Río y la Laguna San Dieguito fue construido hace 97 años y será reemplazado por un nuevo y moderno puente de concreto, lo que resultará en una travesía más silenciosa para los pasajeros y potencialmente reducirá el ruido para beneficio de los residentes adyacentes.

Nuevo proyecto ferroviario llevará a los pasajeros directamente a los predios de la Feria de Del Mar

Como uno de los principales centros de eventos del Condado de San Diego, los predios de la Feria de Del Mar le dan la bienvenida a millones de visitantes cada año provenientes del sur de California y de otras regiones. En la actualidad, las personas que se trasladan a bordo de los trenes de pasajeros llegan a la Estación de Solana Beach y deben abordar un autobús que los traslada a lo largo de las últimas dos millas hacia los predios de la feria. El año pasado, la demanda excedió la capacidad de los trenes de Amtrak y del COASTER de NCTD durante los eventos especiales realizados en los predios de la feria. Para que trasladarse en tren sea una opción cada vez más atractiva para los futuros asistentes a estos eventos, SANDAG está planificando la construcción de una plataforma para eventos especiales adyacente a los predios feriales.



La feria y las carreras de caballos atraen a más de dos millones de personas y a sus automóviles a las ciudades de Del Mar y Solana Beach cada año, empeorando la congestión vehicular en la I-5, la Carretera 101 y otras calles locales.

Plataforma de eventos especiales será una opción de transporte atractiva

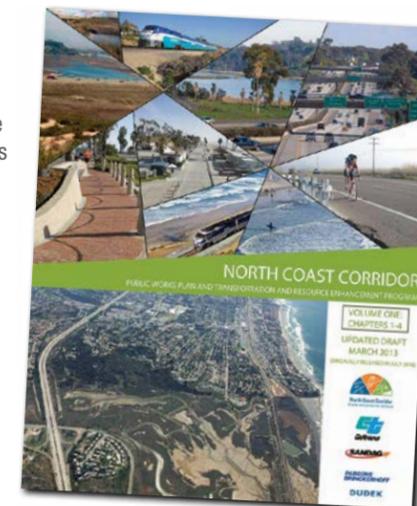
Abordar el tren para asistir a eventos especiales en los predios de la feria es en la actualidad una popular opción que ayuda a evitar la congestión vehicular en la I-5. Diversos estudios indican que la cantidad de usuarios aumentaría significativamente si se construye una plataforma directa y conveniente, eliminando la necesidad de usar el servicio gratuito de autobuses. SANDAG está planificando la construcción de una plataforma de 1,000 pies de largo apta para un tren de 10 vagones, cifra que los operadores de trenes han determinado como necesaria para acomodar la demanda presente y futura.

Una plataforma en los predios de la feria no es una nueva idea y se ha encontrado en varias etapas de planificación y diseño en los últimos 20 años. El proyecto forma parte del Programa del NCC, un único y equilibrado plan de transporte cuyo objetivo es brindar a los viajeros opciones para el futuro mientras realza la calidad de vida de los residentes. El programa ferroviario costero y las mejoras al transporte público son esenciales para satisfacer los objetivos de la región de movilizar a más personas, no solo a más automóviles. Se espera que el proyecto esté terminado en el 2030.

Información actualizada del Plan de Obras Públicas

El Plan de Obras Públicas/Programa de Mejoramiento del Transporte y Recursos (PWP/TREP) es el plan maestro para la implementación del paquete de mejoras del Programa del NCC. Además de ser el documento maestro, también es el documento normativo que será considerado por la Comisión Costera de California este verano durante su evaluación del propuesto Proyecto del NCC, el cual abarca 27 millas desde La Jolla hasta Oceanside. El Borrador Final del PWP/TREP fue enviado a la Comisión Costera de California en noviembre del año pasado e incluyó comentarios expresados por los residentes de las ciudades del corredor, agencias de recursos y miembros de la comunidad.

La Comisión Costera de California evaluará el PWP/TREP verificando que cumple con las secciones aplicables de la Ley Costera de California y del Programa Costero Local. La Comisión ha programado una audiencia pública en agosto en San Diego para discutir y decidir el futuro del PWP/TREP.



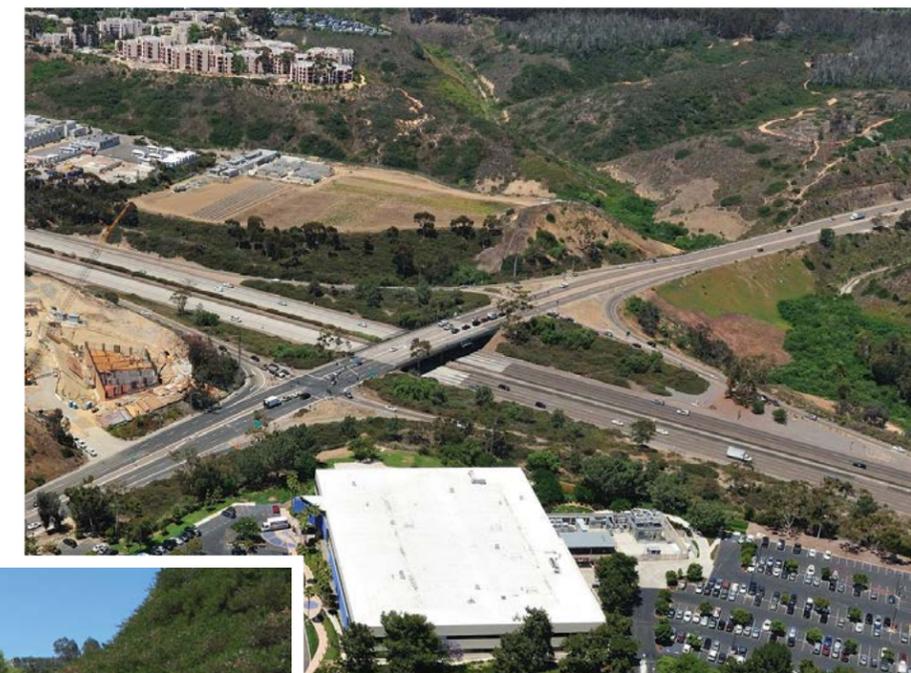
¿Lo Sabía?

Invertir \$6 billones en el Programa generará aproximadamente \$8 billones en beneficios económicos en la región de San Diego durante los 40 años de vida útil del Programa.



Proyecto del Intercambio de Genesee ayudará a aliviar la congestión vehicular

Caltrans y SANDAG están trabajando para mejorar el Intercambio entre la I-5/Avenida Genesee en el futuro cercano y se programa que las obras en el intercambio inicien a fines de este año. El proyecto mejorará el flujo vehicular y reducirá la congestión en la Avenida Genesee y su intercambio gracias al reemplazo y ampliación del paso elevado existente y la ampliación de las rampas de acceso hacia la autopista. El proyecto también incluye un nuevo carril para bicicletas/peatones Clase 1, independiente del tráfico vehicular que mejorará el acceso a UCSD y otros destinos del área. Se espera que la construcción se lleve a cabo gradualmente durante un periodo de dos años. Se anticipan cierres de un solo carril, pero se espera que el puente permanezca abierto y operando durante la construcción.



(Arriba) El Proyecto del Intercambio de la I-5/Avenida Genesee expandirá el paso elevado actual de la autopista de cinco a diez carriles.

(Izq.) El Proyecto del Intercambio de la I-5/Genesee incluirá un nuevo carril para bicicletas Clase 1 en el lado oeste de la I-5 desde Voigt Drive hasta la Calle Roselle. El nuevo carril para bicicletas eliminará la necesidad de los ciclistas de acceder al hombro de la autopista y conectará a los ciclistas con UCSD, la estación del COASTER de Sorrento Valley y otros destinos.

Creando nuevas opciones para su movilización

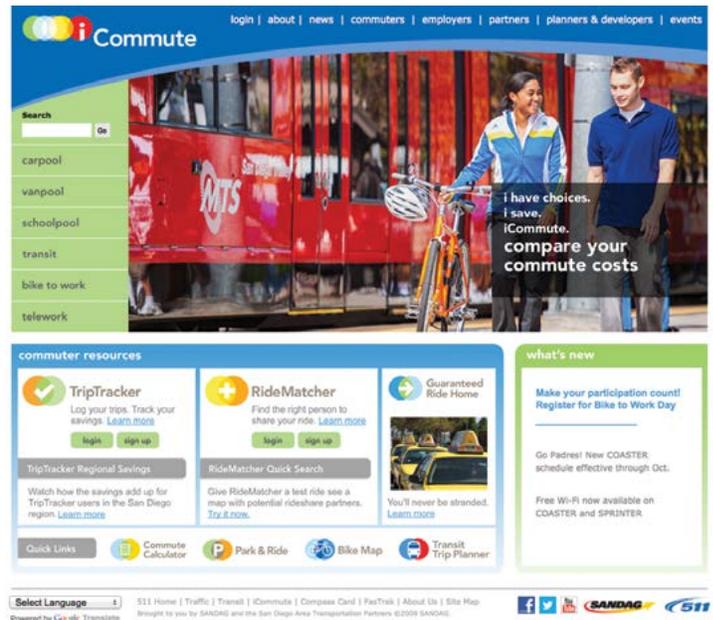
Con varios proyectos de tránsito y transporte público en desarrollo o bajo construcción en la región, SANDAG y Caltrans se han unido para informar al público y a los trabajadores de sus nuevas opciones de transporte. Se están desarrollando programas para notificar al público acerca de los posibles impactos de las obras y para promover alternativas a trasladarse en automóvil individualmente.

Uno de estos programas que ya está disponible es iCommute. El programa iCommute promueve convenientes opciones de transporte que reducen la dependencia a los automóviles, el consumo vehicular de energía y la emisión de contaminantes, mientras ahorra a los viajeros tiempo y dinero.



iCommute cuenta con servicios gratuitos para encontrar con quién compartir automóvil, una herramienta para calcular el costo de los traslados, subsidios para los programas que promueven el uso de vehículos de viaje compartido y bicicletas y los programas Guaranteed Ride Home y SchoolPool.

iCommute también ayuda a los empleadores a diseñar e implementar programas personalizados para sus empleados. Estos programas de beneficios ayudan a los empleadores a reducir costos, atraer y retener personal talentoso, hacer frente a limitaciones de estacionamiento e instalaciones y satisfacer las metas de sostenibilidad y ambientales de la empresa. Este servicio se ofrece sin cargo adicional para las empresas. Para más información acerca de este y otros programas de iCommute, llame al 511 y diga "iCommute" o escriba a icommute@sandag.org.



Para más información acerca de iCommute, visite www.icommutesd.com.

Próximos pasos del Programa NCC

- Verano 2014** : La Comisión Costera de California evaluará el PWP/TREP
- Finales del 2014** : Inician las obras del Proyecto del Intercambio de la I-5/Genesee Avenue
- Mediados del 2015** : Inician las obras del Proyecto de Carriles Directos de Oceanside
- Mediados del 2015** : Inician las obras del Proyecto de Vías Dobles de la Laguna San Elijo
- Mediados del 2015** : Inician las obras de la Fase 1 del Proyecto HOV/ Carriles Expresos de la I-5

Manténgase informado

Para información del Programa NCC, por favor visite la sección del Corredor de la Costa Norte de **KeepSanDiegoMoving.com**, contacte a la Oficina de Asuntos Públicos de Caltrans llamando al **(619) 688-6670** o escanee el código QR que aparece abajo con la aplicación de lectura de códigos de su teléfono inteligente.



North Coast Corridor
A better environment for the future